



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

DECRETO DEL DIRETTORE

DEKRET DES DIREKTORS

N./Nr.33

del/vom
19/01/2022

LA DIRETTRICE
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano

DIE GENERALDIREKTORIN
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

**Visto il parere di regolarità tecnico
amministrativa**

**Gestützt auf das Gutachten zur
verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit**

dott./Dr. Anna Dalle Piatte

**adotta il seguente decreto con
OGGETTO:**

Procedura di assunzione di personale per la copertura di 9,10 posti di Assistente amministrativo/a o contabile (VI qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina dei sostituti della commissione.

**erlässt folgendes Dekret mit
BETREFF:**

Personalaufnahme zur Besetzung von 9,10 Stellen als Verwaltungsassistent/in (VI. Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Ersatzmitglieder der Prüfungskommission.

Decreto con oggetto:	Dekret mit Betreff:
Procedura di assunzione di personale per la copertura di 9,10 posti di Assistente amministrativo/a o contabile (VI qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina dei sostituti della commissione.	Personalaufnahme zur Besetzung von 9,10 Stellen als Verwaltungsassistent/in (VI. Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Ersatzmitglieder der Prüfungskommission.
Visto il decreto n. 357 del 02.11.2021, con cui veniva indetto un concorso pubblico per esami per la copertura di 9,10 posti di Assistente amministrativo/a o contabile (VI qualifica funzionale);	Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 357 vom 02.11.2021, in Bezug auf die Ausschreibung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen zur Besetzung von 9,10 Stellen als Verwaltungsassistent/in (VI. Funktionsebene);
Visto il decreto n. 426 del 14.12.2021, con cui veniva nominata la commissione esaminatrice, nella seguente composizione: presidente: dott. Mauro Lubelli e membri di commissione dott.ssa Antonella Schönsberg e dott.ssa Martina Götsch;	Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 426 vom 14.12.2021, in Bezug auf die Ernennung der Prüfungskommission in folgender Aufstellung: Präsident: Herr Dr. Mauro Lubelli und Mitglieder Frau Dr. Antonella Schönsberg und Frau Dr. Martina Götsch;
Ritenuto opportuno, considerata la situazione di emergenza Covid-19, nominare dei sostituti della commissione di cui sopra;	In Anbetracht der Notsituation des Covid-19, wird es als angemessen erachtet, Ersatzmitglieder für die oben genannte Kommission zu ernennen;
Ritenuto, quindi, considerate le specifiche competenze dei singoli membri, di nominare i sostituti della commissione come segue: Per il Presidente dott. Mauro Lubelli e per la dott.ssa Antonella Schönsberg - membro sostituto dott. Alexej Paoli, direttore della Sede distrettuale Ufficio Centro - Oltrisarco dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano, <i>in subordine</i> dott.ssa Anna Dalle Piatte, direttrice dell'Ufficio gestione personale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano, per il membro esterno: Dott.ssa Martina Götsch - membro sostituto Dott.ssa Verena De Villa, giurista (servizio legale) della Comunità Comprensoriale Burggraviato.	Angesichts der spezifischen Zuständigkeiten der einzelnen Mitglieder wird die Ersatzmitglied der Kommission daher wie folgt gebildet: Für den Präsident Herr Dr. Mauro Lubelli und für die Frau Dr. Antonella Schönsberg - Ersatzmitglied Herr Dr. Alexej Paoli, Direktor des Sprengelsitzes „Amt Zentrum - Oberau“ des Betriebs für Sozialdienste Bozen, <i>untergeordnet</i> Frau Dr. Anna Dalle Piatte, Direktorin des Amtes für Personalwesen des Betriebs für Sozialdienste Bozen, Für das externe Mitglied: Frau Dr. Martina Götsch - Ersatzmitglied Frau Dr. Verena De Villa, Juristin Rechtsdienst des Sozialsprengels Meran, der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt.
Visto il parere di regolarità tecnico amministrativa espresso dalla Direttrice Anna Dalle Piatte (codice impronta digitale 5g8B0gpcsTyqZ6XuUG8iVXuzBSILp17PERQTRclKil=);	Gestützt auf das Gutachten zur verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit der Direktorin Anna Dalle Piatte (Fingerprint 5g8B0gpcsTyqZ6XuUG8iVXuzBSILp17PERQTRclKil=);

**la Direttrice
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano
d e c r e t a**

1. di nominare i seguenti sostituti della commissione esaminatrice, nel rispetto della proporzionale linguistica:
Per il Presidente dott. Mauro Lubelli e per la

**v e r o r d n e t
die Generaldirektorin
des Betriebes für Sozialdienste Bozen**

1. In Beachtung des Sprachproporzes die wie folgendermaßen zusammengesetzte Ersatzmitglied der Prüfungskommission zu ernennen:
Für den Präsident Herr Dr. Mauro Lubelli und für die

dott.ssa Antonella Schönsberg - membro sostituto dott. Alexej Paoli, direttore della Sede distrettuale Ufficio Centro - Oltrisarco dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano, *in subordine* dott.ssa Anna Dalle Piatte, direttrice dell'Ufficio gestione personale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano, per il membro esterno: Dott.ssa Martina Götsch - membro sostituto Dott.ssa Verena De Villa, giurista (servizio legale) della Comunità Comprensoriale Burgraviato.

Frau Dr. Antonella Schönsberg - Ersatzmitglied Herr Dr. Alexej Paoli, Direktor des Sprengelsitzes „Amt Zentrum - Oberau“ des Betriebs für Sozialdienste Bozen, *untergeordnet* Frau Dr. Anna Dalle Piatte, Direktorin des Amtes für Personalwesen des Betriebs für Sozialdienste Bozen, Für das externe Mitglied: Frau Dr. Martina Götsch - Ersatzmitglied Frau Dr. Verena De Villa, Juristin Rechtsdienst des Sozialsprengels Meran, der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörenden Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da:Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von:Amt für Personalwesen
Sigla redattore:GP	Kennz. Autor: GP
Spesa:	Ausgabe:
Pagine:4	Seiten:4

Decreto con oggetto:

Procedura di assunzione di personale per la copertura di 9,10 posti di Assistente amministrativo/a o contabile (VI qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina dei sostituti della commissione.

Dekret mit Betreff:

Personalaufnahme zur Besetzung von 9,10 Stellen als Verwaltungsassistent/in (VI. Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Ersatzmitglieder der Prüfungskommission.

Visto,
firmato digitalmente:
Sichtvermerk, digital unterzeichnet
Anna Dalle Piatte

firmato digitalmente
digital unterzeichnet:
LA DIRETTRICE / DIE GENERALDIREKTORIN
Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direzione Generale dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen, Betriebsdekrete kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen besagte Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.